



PRILOGA V

VZOREC STATISTIČNEGA DOKUMENTA ICCAT ZA MEČARICE

DOKUMENT št.:		STATISTIČNI DOKUMENT ICCAT ZA MEČARICE		
1. DRŽAVA ZASTAVE/PRAVNI SUBJEKT:				
ODDELEK ZA IZVOZ:				
2. KRAJ IZVOZA:		DEŽELA ALI PROVINCA		
MESTO		DRŽAVA/PRAVNI SUBJEKT		
3. OBMOČJE ULOVA (označiti eno od naslednjega)				
(a) Severni Atlantik (b) Južni Atlantik (c) Sredozemsko morje (d) Tihi ocean (e) Indijski ocean				
Če sta označeni točki (d) ali (e), ni treba izpolniti rubrik 4 in 5 spodaj.				
4. OZNAČBA RIB:				
Tip proizvoda (*)		Ime plovila in registrska številka	Oznaka orodja (b)	Neto masamasa (kg)
F/FR	RD/GG/GRD/FL/OT			
(*) F = sveže, FR = zamrznjene, RD = živa masamasa, GG = brez škrg in drobovja, GRD = v mediju, FL = fileti, ST = zrezki, OT = drugo (označiti tip: _____)				
(*) Kadar je oznaka orodja OT, označiti tip orodja:				
5. POTRDILO IZVOZNIKA – Pri izvozu v države, ki so sprejele drugo najmanjšo velikost ICCAT za mečarice, mora izvoznik potrditi, da so zgoraj navedene mečarice težje od 15 kg (33 lb) ali, če so v kosih, da so bili kosi pridobljeni iz mečaric, težjih od 15 kg				
Potrjujem, da so zgoraj navedeni podatki po mojem najboljšem vedenju popolni, točni in pravilni.				
Ime	Ime podjetja	Naslov	Podpis Datum	Št. dovoljenja (če je primerno)
6. POTRDILO VLADE – Potrjujem, da so zgoraj navedeni podatki po mojem najboljšem vedenju popolni, točni in pravilni.				
Ime in poklicni naziv	Podpis	Datum	Vladni žig	Neto masa(kg)
ODDELEK ZA UVOZ:				
7. POTRDILO UVOZNIKA – Potrjujem, da so zgoraj navedeni podatki po mojem najboljšem vedenju popolni, točni in pravilni.				
POTRDILO UVOZNIKA (vmesna država/pravni subjekt)				
Ime	Naslov	Podpis	Datum	Št. dovoljenja (če je primerno)
POTRDILO UVOZNIKA (vmesna država/pravni subjekt)				
Ime	Naslov	Podpis	Datum	Št. dovoljenja (če je primerno)
POTRDILO UVOZNIKA (končni cilj pošiljke)				
Ime	Naslov	Podpis	Datum	Št. dovoljenja (če je primerno)
Končni kraj uvoza:				
Mesto: _____		Dežela ali provinca: _____		Država/pravni subjekt: _____

OPOMBA: ČE SE PRI IZPOLNJEVANJU TEGA OBRAZCA UPORABI JEZIK, KI NI ANGLEŠKI, PROSIMO, DA K TEMU DOKUMENTU PRILOŽITE PREVOD V ANGLEŠKI JEZIK.



NAVODILA ZA STATISTIČNI DOKUMENT ICCAT ZA MEČARICE

V skladu s priporočili ICCAT iz leta 2001 mora biti mečaricam, uvoženim na ozemlje pogodbenice ali ob njihovem prvem vstopu na območje regionalne gospodarske organizacije, od 1. januarja 2003 naprej priložen statistični dokument ICCAT za mečarice (SWD). Trgovci z mečaricami, ki izvažajo ali uvažajo iz vseh območij oceanov, bodo morali izpolniti ustrezne oddelke SWD. Samo popolni in veljavni dokumenti bodo zagotovili, da bo pošiljkam mečaric dovoljeno vstopiti na carinsko območje pogodbenic (npr. na Japonsko, Kanado, Združene države, Španijo, itd.). Nepravilno dokumentirane pošiljke mečaric (t.j. SWD pri pošiljki manjka ali pa je nepopoln, nepravilen ali ponarejen) bodo štejele za nezakonite in v nasprotju s prizadevanji ICCAT za ohranitev. Vstop nepravilno dokumentiranih mečaric na carinsko območje pogodbenice bo začasno ustavljen (DO PREJETJA PRAVILNO IZPOLNJENEGA DOKUMENTA) ali pa bodo zanje veljali upravni ali drugi ukrepi.

Prosimo, da pri izpolnjevanju oddelkov, ki se nanašajo na izvoznike, uvoznike in na potrditev s strani vlade, uporabljate spodnja navodila. Če se pri izpolnjevanju tega obrazca uporabi jezik, ki ni angleški, prosimo, da priložite prevod v angleški jezik na SWD ali na posebnem listu. **Opomba:** če se izdelki iz mečaric izvažajo neposredno iz države/pravnega subjekta, ki jih je ulovila, v pogodbenico, ne da bi najprej šli skozi vmesno državo/pravni subjekt, se lahko vse ribe opredelijo na enem dokumentu. Vendar pa je treba, če se mečarice izvažajo prek vmesne države/pravnega subjekta (t.j. države/pravnega subjekta, ki ni končni cilj izdelkov), pripraviti posamezne dokumente za ribe, namenjene na različne končne cilje, ali pa se lahko na dokumentu opredeli samo eno ribo, tako da je mogoče ugotoviti kakršno koli morebitno ločevanje pošiljk v vmesni državi/pravnem subjektu. Uvoz delov mečaric razen mesa (npr. glave, oči, ikre, drobovje, repi) se lahko dovoli brez priloženega SWD.

DOKUMENT št.: Prostor, kamor država/pravni subjekt, ki izdaja dokument, vpiše številko dokumenta, ki jo določi sama.

- (1) **DRŽAVA ZASTAVE/PRAVNI SUBJEKT:** Vpisati ime države/pravnega subjekta plovila, ki je ulovilo mečarice iz te pošiljke, in ki je izdala ta dokument. Glede na priporočilo ICCAT lahko ta dokument izda samo država zastave plovila, ki je ulovilo mečarice iz te pošiljke, ali država izvoznica v primeru, da plovilo deluje v skladu s sporazumom o zakupu.
- (2) **KRAJ IZVOZA:** Vpisati mesto in deželo ali provinco ter državo/pravni subjekt, od koder so bile mečarice izvožene.
- (3) **OBMOČJE ULOVA:** Označiti območje ulova. (Kadar sta označeni možnosti (d) ali (e), ni treba izpolniti rubrik 4 in 5).
- (4) **OZNAČBA RIB:** Izvoznik mora naslednje podatke vpisati karseda natančno. (**Opomba:** ena vrstica mora označevati en tip proizvoda.) (1) Tip proizvoda: opredeliti tip proizvoda, ki se pošilja, kot SVEŽ ali ZAMRZNJEN (F/ER) in ali je to ŽIVA MASA, BREZ ŠKRG IN DROBOVJA, V MEDIJU, v obliki ZREZKOV, FILETOV ali v DRUGI obliki. Pri DRUGO označiti tip proizvodov v pošiljki. (2) Ime plovila in registrska številka: Vpisati ime in registrsko številko plovila (če je na voljo), ki je ulovilo mečarice. Če proizvod v pošiljki izvira iz več kot enega plovila, je treba naštet vsa plovila, katerih proizvodi so vključeni v to pošiljko. (3) Oznaka orodja: opredeliti tip orodja, ki je bilo uporabljeno pri lovu na mečarice; uporabite spodaj našete oznake. (4) Neto masaproizvoda v kg.
- (5) **POTRDILO IZVOZNIKA:** Oseba ali podjetje, ki izvažata pošiljko mečaric, mora navesti svoje ime, podpis, naslov, datum izvoza pošiljke in številko dovoljenja trgovca (če je primerno). Za države, ki so sprejele drugo najmanjšo velikost ICCAT za mečarice, mora izvoznik potrditi, da so navedene mečarice težje od 15 kg (33 lb) ali, če so v kosih, da so bili kosi pridobljeni iz mečaric, težjih od 15 kg.
- (6) **POTRDILO VLADE:** Vpisati ime in položaj uradnika, ki podpisuje dokument. Uradnik mora biti zaposlen pri pristojnih organih vlade države zastave plovila, ki je ulovilo mečarice, na katere se nanaša ta dokument. Ta dokument lahko podpiše katera koli druga oseba ali ustanova, ki jo vlada države zastave pravilno pooblasti za to, ali v primeru, da plovilo deluje v skladu s sporazumom o zakupu, vladni uslužbenec ali katera koli druga oseba ali ustanova, ki jo pooblasti država izvoznica. (Treba je vpisati tudi neto težo pošiljke v kilogramih.).
- (7) **POTRDILO UVOZNIKA:** Oseba ali podjetje, ki uvažata mečarice, mora navesti svoje ime, podpis, naslov, datum uvoza mečaric, številko dovoljenja (če je primerno) in končni kraj uvoza. V to je vključen uvoz v vmesne države/pravne subjekte. Pri svežih in ohlajenih proizvodih lahko podpis uvoznika zamenja podpis osebe iz podjetja za carinjenje, kadar uvoznik pravilno pooblasti to podjetje za podpis.

**OZNAKE ORODJA:**

Oznaka orodja	Tip orodja	Oznaka orodja	Tip orodja
BB	Čoln za ribolov z vabo	SPHL	Športna ročna ribiška vrvica
GILL	Zabodna mreža	SPOR	Neklasificiran športni ribolov
HAND	Ročna ribiška vrvica	SURF	Neklasificirano površinsko ribištvo
HARP	Harpuna	TL	Nadzorovana vrv („tended line“)
LL	Parangal	TRAP	Past za tuna
MWT	Pelagična vlečna mreža	TROL	Panule
PS	Zaporna plavarica	UNCL	Nedoločeni načini
RR	Palica in vreteno	OT	Drug tip

Izvoženi pošiljki mora biti priložen izvirnik izpolnjenega dokumenta. Kopijo ohranite za vašo evidenco. Izvirnik (uvoz) ali kopijo (izvoz) je treba frankirati in poslati po pošti ali poslati po faksu v 24 urah po uvozu ali izvozu na naslov:...